

Latvian Preacher Amīss.

54. gadagahjums.

Nr. 35.

Trešdeinā, 27. August (8. September).

1875.

Nedalsteera adrese: Pastor Satranowicz, Lutiringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedīzija Beinhorn L. (Lieber) grabmatu bohdē Jelgavā.

Nahdītājs: No eelschēmēm. No abrēmēm. Visjānaks finas. Saw-watīgas semlohpibas beedribas zeturās fapulzes prahakule. Lubds Deewu un strāda. Sludināshanas.

No eelschēmēm.

No Jelgavas puses. Sagli deemschehl pehz gandrihs pušgada flužu stabveschanas muhju puse atkal galwas pazeh-luschi. Schluhkas meschafargam 21. Juli no ganibahm nosoga melnu sirgu. Nakti no 4. us 5. August Frank Sezawas wezo Rubenu mahjās sagli no zeta puses iszehluschi oħtrā galā istabai lohgu, eekahuschi eekschā un issaguschi dauds drahnas pa 100 rublu wehrtibas. Tani paschā nakti kahdam pagasta preekschneekam pēc Olaines nosaguschi diwus sirgus. Oħsolu muischas Wahnu fajmneekam 5. August nosaguschi sirgu Jelgavā is rahtuscha sehtas. Nakti no 5. us 6. August uſlaususchi Lapskalnu maso Stuhrmanu fajmneekam klehtis un tur issaguschi meitahm un pušcheem drehbes un ari galas.

Nelaimigs kluva 6. Augustā pusdeenas laikā Frank Sezawas Wehja krohdseeka dehls, kas mahjās bij pahrnahzis pēc saweem wezakeem fehrst. Winsch Wilandes pilseħta pasti deenejis, ari tureenes telegrafa kontori strahdajis. Vina papibrōs stahweja, lai 9 mehneschu laikā winsch fewim zitur weetas ismekletohs, jeb lai kahdā galwas naudas mafkataju schirkā peerakstitohs. — Pee teħwa nu weesħos pahrnahzis tanī nelaimes deenā eegahjis Irbeneekħos, tur flinti iſluhsis un usaizinajis kahdu zitu wiħru, lai winu pahrzeloh upei pahti, jo gribejix wiħna puse strasdus pašħanditees. Wiħrs wiħna ari pahrzehlis, iſkahpis un gahjis eepreksch toħs strasdus wiħnam spahrnōs fazet; nezirk fohlus pagħejjes driħs ween eepakat isđiżi schahweenu, wiħrs nu ahtri atgħeesees eraudjis ohtru laiwa stahwoħt fwalstotees un patlaban faschtuhkoħt un par mas sekundehm augħschpehdus laiwa aktiħtoħt, kur driħs d'sħiwiba beigħsees. Schahweens teefħam kruktis atraħħi.

A. H.—n.

No Durbes puses. Għejdeen, 19. Juli aissgħaja ar uguri Bebbes Kolnakkroħgs, kas jau preeksch kahdeem gadeem par kalpu mahjokli bij pahrtaisħi. Bes wifas zitas mantas faddeħsa ari weħl dasħas goħwiġ, aita un zuħħas. Uguns laikam gan buħs zehlees no eesprahgħuha skurista. 26. Juli pehz pusdeenas usnħażza no seemekeem mums waren stipris phekkona gaifs, kas libds ar fewi leelu kru fu ħażżeen. Kruża bira kahdu pußtundu, graudi bij balosħha pauta leelumā un dorja dasħas weetās meesħu un ausu laukħos skahdi. Tikkliħi kru kruża beidħabs, tē eespeħra phekkons. Lihgħes Bez-Ohħtes lai-dar. Kaut gan dauds lausħu fanħażza, tad tomeħt neko ne-

wareja gloħbt, jo azumirkli uguns pahrt wiċċu isplahhi-jahs. 170 wesumi scena, rati, ragus un zitas mantas, kas us laidaru bij, liħds fadega. Skahde ir-lohti leela!

N. B.

Us Groħbinas prahwesta aprinka skohlotaju sapulzi, ko 12. un 13. Auguštā notureja Leepajā amatu beedribas saħle, bij jaħakku 27 skohlotaji un 10 mahżitaji, bej tam weħl dauds ziteem weesem bij atweħleħts nahkt klausitees. Klah-takas finas par fċho sapulzi pañneeqsim Peelikumā.

Leepajas dselszelsħi no 1. Janwar 1876. g. pedere-fħoħt Landwörter-Romni dselszela beedribai; waldisħana doħsħoħt 5 milioni rublu preeksch Leepajas ohxta isbu hwehm un gan ari par to għad-dashħoħt, ka pretħi weschħana us Knigsbergu toħp drużin dahrġoka, lai prezzes wairak doħdahs us Leepaju. Taħbi smalkakħas iſliħħas weħl nau ihxi nobeigħtas.

Tehħpatas skohlu aprinka kurtors Saburaw 16. August jau us faww jaunu weetū us Nihgu atnħażiż.

Is ta jauna stempellikuma peeminam tē ihpaħsi weenu leetu, gar ko gandrihs katrau draudses loħzelkom buħs daliba, proħbi: Atestates un noraksti is basniz grāħmataħm (Метрическая свидетельства), weenalga waj tee toħppriwatlaudihm pašcheem roħkās doħti, jeb us lausħu luħgħanu zaur teesħam jeb omatħos stahwosħem kungeem p-eprafisti, mafsa stempelnodħħanu 40 kap. par boħgenu. Atswabinatas no schiħs makħas ir-til tabs mirħħanas sħumes un taħbi kruštamahs grāħmata, ko israfista preeksch kahdeem behrnejem, kas muhju wi-husħħilas Keisarenes behrau audsinashanas namħos toħp no-dħoħti, tapat weħl taħbi kruštamahs grāħmata preeksch saldatu behrnejem un tahdu wiħru behrnejem, kas stahw kara djenesta waj pastes, waj Keisara nama amatħos. Par misħam zitħam kruštamahm, eesweħiħas un lausħas grāħmataħm jamakfa stempelnodħħanu.

Pieterburga. Pee Zorisko-Selas tureja sirgu skreesħa-noħħi. Weens eħsels noskrebja 4 werxes eelsch 5 minutehim un 18 sekundahm. Kad tħalli wieslu stundu skreetu, tad-niskreetu 6 1/2 juhdas.

Pee Orel-Witebjskas dselszela, Branska apriki, ir-ugħajneji leelu streeħi semes ohġlu, schi manta guloh tif kahdas 3 1/2 peħħas apakħi semes; turpat esħiħ ari lohti deriga semes malka atroħdama.

Pa wiċċu kreewu wal-xiżi July meħnesi ir-biżijschi 4014 uguns greħxi, kas skahdi padarija no wairak kā 12 milionu rublu wehrtibas.

Kreewu wal-xiżsparahdu leelums ir: 91 milions olenshu oħriżu, 101 milions mahżinu sterl., 570 milioni franku un

918 milioni rublu. Bes tam s̄hi gada 1. Juli staigaja papihra naudas par 797 milioni un walstrentes biletēs par 216 milioni rublu.

No Kokandas walstis, aif Kihwas, ūno, ka turenes waldineeks, kāns Kudojar no kaudihm ir padſihts, un wina weetā par waldineku ir eezelts wina wezakais dehls. Kreewu generalgubernators Taschentā grib jauno zeeminu waldineku par pilnigu eepaſiht, kad apſohla, 1) wiſas tahs agrak noslehgtahs deribas tureht, 2) atlibdſinahit to ſkahdi, kas Kreewem zaur dumpi zehluſees un 3) padſihtajam kanam doht pensiju. Gaida nu atbildu.

No ahrſemehm.

Austrijas ſemkohyjeem jau pehrni tas reeba, ka Kreewu labiba ſipri nahza uſ Austriju un wineem zaur tam to tiugu maitoja. Schogad nu wini jo wairak iſtruhkuſchees, jo Kreewu labiba un milti leelā daudsumā ir tagad jau uſ paſchaſ galwaspilſehta Wihnes ſirgus redſama un Kreewu preze nohkoht lehtaki neka Austreechi ſawu pahrdohd.

Pahwests gaidoht ar ilgoſchanu uſ to deenu, kur Brühſhu waldischana laidihs no zeetuma ahrā Poſenes erzbifkapu, Ledokowſka graſu. Pahwests gribohit winu zelt kardinalu pulka un wina zeſchanas atmaksabt ar wiſadu pagohdinachanu.

Deenwidus-Italija eekſch Kampobaflo 6. August breeſmigs noſikums bijis. Weena dſemdetaja ſeewina bijiſi pagihiſi un tikuſi par miruſchu noſureta un ahtri paglabata. Bebz turenes ſauschu eeraduma lihki ſafehjuſchi kahjas un rohkas un neguldijuſchi kahdā kapliſchā. Diwi deenās wehlak nefuſchi turp zitu kahdu lihki un durwiſ atweroh, atraduſchi ſeewas lihki iſwehluschohs no ſahrka, ſeewa turejuſi apkamptu jaunpeedſimuſchu behrniu, kas jau bijis nohſt. Tā tad ſeewina bij dſiħwa aprakta un ſahrka atmohduſees tai breeſmu brihdi bij to behrniu dſemdejuſi un ari abi tuhdal atkal ſowas ažiſ aifdarijuſchi. Pee iſmekleſchanas dſirdeja, ka weens un ohtes no kaudihm tai ſtunda gar kapliſchu gahjuſchi un zilweka balsu gan dſirdejuſchi, bet ſawā aplamā mahnu tizibā ſpohku bihdamees nau gahjuſchi raudſiht un glahbt.

No Englantes. Tagad tohp ſmalki iſmekleſts, ka tas nohjizis, ka tas kugis, ar ko kehninene brauzo, uſſtrehjis ohtram fugim wirſu un to ſadauſijs. Waina bijiſi ta, ka ſehgelkuſis raudſijs zelu pagreest, aifmirdams, ka d am ſku g im preeksch ſehgelkuſa zelich jagreſch. Kehninene efoht kohti noſkumuſi par to nelaimi, kas tai brauzoht bij Jareds, ka kugis grima un zilweki apſlihka.

Preeksch Londones gaſas ſkahrneem 19. August ar kugi atveda no Amerikas (Nu-Jorkas) 38 barotus wehrſchus; libds ſchim ſchahda preze wehl nebij no turenes par juhru nahkuſi.

Par to dumpi Turku ſemē tahs jaunakahs ſinas ſkan, ka dumpineku ſkaitis eet wairumā, dumja leefmas eededsina ari Voſnijas ſemi un palihgi nahk no dauds puſehm. Turku ſaldateem bij weetu weetahm jamuſk. Bet nu it weena leeta aifſchahwuſees preekschā, prohti tee 3 keisari no Kreewijas. Wahz ſemes un Austrijas ir Sultanam preekschā likuſchi, ka tā ta leeta newar uſ preekschā eet un Sultans, kaut gan negribedams, ir tomeht padewees ſchahdam padohmam. No leelwalſtu puſes weens konsuls teek ſuhtihts pee dumpinekeem, lai teem noſaka, lai wini pa tuſchu nezere uſ palihdsbu no zitahm walſihm, lai tuhdal leek erohtſchus pee malas un ja teem kahdas ſuhdsbas pret Turku ir, tad lai tahs neſs preekschā un tiks wiſs iſſpreeſis. Tas tad nu ſchinis deenās noteek un ir

nogaidsams, waj reis eekarſuſchee dumpineeki gribehs tik weegli rimtees.

No Turkeem. Kā jau ſinojahm, leelwalſtis ir uſ to ſa-beedrojuſchahs, ka no weenā puſes lai dumpineekus peemeerina, teem noſakoht, ka palihdsbu no ſwefcheem lai negaida un ja teem kahdas ſuhdsbas par Turku ſpaidifchanahm, lai tad tahs zet preekschā un Turku ministers isbrauzis tahs wiſas iſſlauſihs; no ohtras puſes atkal grib ſpeest Sultanu, lai wiſu data, ka dumpineku wehlefchanahs tohp ewehrotas. Turku leelwesirs, manigs wihrs buhdams ir kantigu atbildu devis, wiſch ſirſnigi pateizahs par wiſeem draugu vadomeem. ihpaſchi par to, ka wini Turzijas gohdu fargadami nenahkoht wiſ pulka mſtees, un zere, ka uſ leelwalſtju konſulu wahdeem dumpineeki jo ahtrali erohtſchus pee malaslikſchoht un ja ne, tad jau ari ziti redſoht, ka tee ir ar waru pee klausbas peefpeechami; beidſoht wiſch opſohla klausitees wiſas pateefigas ſuhdsbas. Paſtarpahim Turks ſawu kara ſpehku dſen zik ſpehdam uſ nemeera apgalbu. Bet ar Turku kara ſpehku iſſkatahs deesgan wahji. Bebz walſtruleem gan Turku ſpehku waijadſetu buht ſchahdam: 150 tuhſt. frontes ſaldatu, 70 tuhſt. no reſerwas un 100 tuhſt. no piirma un 120 tuhſt. no ohtra ſasaukuma, bes tam wehſt kahdi 300 tuhſt. militſchu. Bet wiſs tas ſkaitis ſtahw tik uſ papihra, tahljeahs ſemes ihpaſchi nemera laikds it nemas nenodohd ſawus rekruschos, ari tee ziti ir iſklihduschi un teem, kaſ ir, truhſt wiſas kahrtigas eeriktes, tā ka dauds maſaks pulks ſpehj Turkus ſakaut. Libds ſchim wehl Englante ſipri ſtahweja pa tam, ka Turku nebuhs aiftik, bet tagad jau ari Englante ſitahs uſ zitu puſi un ſaka, ka ar Turku waldbu eet ſipri uſ leju un neweens to neſvehſchoht tureht; dauds qudraki ari buhtoht, kad Sultans atwehletu, lai no Voſnijas, Montenegro un wiſas tahs tagad no dumpja pahrſteepas ſemes taſahs jauna leelaka walſtis, kas Sultanu par ſawu wiſfungu eefkatiſama tomeht waldaſs uſ ſawu rohku. Ihtſto Turku ſkaitis ir par maſu un neſvehſchoht tureht; wiſch kriht ar ſatru godu leelakos parahdös un dora tik ſiteem behdas. Jaunaſahs ſinas ſtahsta, ka Sultans ſawu leelwesiru peepeschi atlaids, un jaunu eezehlis, tik jau gan ſaduſmojees, ka ar dumpinekeem newar galā kluht.

Wezi laudis tizeja, ka nams, uſ kura ſtahw ſtahrka perelis, efoht no pehrkona drohſch. Schini waſara, kur Wahz ſemē bij kohti dauds pehrkona, dabuja ari to poerdeſeht, ka ſchahdi nomi ari nau wiſ drohſchi. Penſin muſchā pee Gzikowas (Bruehſchöd) ſibins eespehra paſchā ſtahrku perelis, noſpehra abus ſtahrku un eededsinaja to namu, kas ari pawiſam ſadedſa.

Wiſjaunakahs ſinas.

Pehterburga. „Waldbas awiſes“ iſſludina manifestu, kura muhſu kungs un keisars wiſeem ſaweeem uſtizaneem pawalſnekeem dohd ſcho preezas ſinu, ka wina wedelle, leelfirſtene Maria Pawlowna, leelfirſtira Vladimira Alekſandroviča augsta laulata draudſene, 19. August nedelās nahkuſi ar ſawu virodiſimuſchu dehlu, kas to wahdu dabuja Alekſander. Mahte un behriniaſch gohds Deewam, pee labas weſelibaſ. Lai Deewas tas kungs ſcheligi audſina ſcho behrniu ſaweeem wezakeem un wiſam augſtam keisara namam par preeku.

Jelgawas latw. kurlmehmu ſkohla 4. August tapa atklakta ta trefcha ſlaſe. No teem ſchinis ſlaſe uſnemteem 13 behrneem libds ſchim tik 10 atwesti. Ar jaunas ſkohlaſehkas buhwī eet

labi us preekschu, ta fa zeram wehl schoruden apakfhejä tab-
schä eewilktees. Augfheja tabschä tik nahkoßchä pawafarî tilg
gatava.

Tehrpatē tamis paschās deenās kā Dohbelē, pr. 29., 30. un 31. August, Widsemes semkohyibas heedriba leelu lohpu isskahdi noturebs, kas kā rahdahs sohla deesgan isdewiga buht, jo ne tik no Widsemes, bet ari no Igaunijas un Kursemes esohbt laba teefa lohpu preelsch isskahdes peemeldeti. Pawisam lihds schim peemeldeti 100 gohwōslohpī, 50 sirgi, turflaht wehl labās skaita aitu un zuhku. R. S-z.

Latv. aw. newis 30. bet 33. Nr. 22. rindā no apakšch.,
kur waijadseja stahweht „nau“ bij sezerim eelizees tas wahr-
dinch „jau“. Beram, ka latrs sapratīgs laſtajš gan buhs
pats novratis, ka tur bij jalasa, bet waretu tomehr fahds ne-
prascha gadijees buht, kas gar to bohksiabu wehl nolausahs.
Tahdam gribetum tahs mohkas pa-ihſnaht. S.

5.

Mr. 4.

**Sawwaligas semkohpibas beedribas zeturtaš
fapulzēs prahvakule.**

Sapulgejuſchēes bij:

Peeſehdetais — Arkis,
 Gohdalohzells — Sehtuwe,
 Kasirers — Islapts,
 Ekonomis — Maks,
 Rakstuweudejs — Spriguls,
 laba reekuscha beedru.

laba reefuscha beedru.

Sapulje sapuljehäb zwefajä, selta wahrpu gubenä, Augusta deenä.

Pēbz tam, kad Namatehwīs muhs bij pazeenījīs ar jaunruđsu maiši un frīschu kweeschu pihrageem un plahzeneem, ar sveestu, seereem un gahīdu yuhteli, tad mehs labu brohfasti noturejusčhi, par baltu maišīti ispreegejusčhees, kas schogad no faufa laika breeduscheem graudu milteem zepta, bij pateefi balta, un par tāhm labahm dāhwanahm pateikusčhees, gahjahm pēc darba. Pats presidents us scho fapulzi nebij atnahjis, tadehļ beedribas ekonomīs, no presīdenta us tam usluhgīs, ispildīja wina weetu. Wispirms beedribas pēcēhdetajs, weefīem preti stahjees, fapulzi atwehra, un tad ekonomīs kweeschu kaudsēs galā kahpis tureja schahdu runu:

Zeenijami fungi, gohdejami semkohpjji, mihlejami beedri un weesi! Muhsu augsti zeenijams presidents pеe manim raksta sħabdu mebstuli;

Lagafais fungas Mafo!

Nu ir pats darba laiks. Man wifas rohkas pilnas ar darbu. Pa watas brihscheem atkal galwa pilna ar dohmahm, kur lai schogad nem naudu; jo lini wahji pa-auguschi. Es tapebz newaru tilt us fapulzi. Juhs efeet laimigs wihrs; Jums wehl ir sunu deenas, tad wisi lohzekli swabadi. Zil-wetu deenas gruhtas, tad ne naakti nau watas. Efeet tik labi, ispildeet manu weetu. Juhs jau efeet mahzijusches lehmiju, tadehls tureet runu par kemijas finashanahm. Usdohschu jums ori to tehwmahti (Thema). Analisirjeet un israhdeet pebz sawahm dalahtm weenu labibas graudinu! Isslahsteet fapulzei no sahdahm un zik baribas dalahtm pastahm weens kweeschu graudinsch un zik latra dalina leela! Bet runajeet pupulerigi, lai wifem Juhsu analise buhtu faprohtama. Nedareet man kaunu! Sweizinojeet fapulzi! Dsibwejeek weseli!

Presidents Makans.

Ekonoms: Kohti zeenijamee weesi! Sanemeet muhsu presidenta funga fweizinaschanas! bet sanemeet ari manas

smagas nopyhtas: Leels gohds ir leels gruhtums! Leels gohds ir tizis man par dalu; es nu esmu prezidenta augstā weetā, bet scho weetu ispildiht man ir pawisam ne-eespehjams. Labak es uš wiſahm labjahm nolehktu ſemē no laudses tschukura, nekā no ſchejeenes juhs ſwaiditu ar kehmijas ſinaschanahm. Es gan apmekleju ſemkohpibas ſkohlu un tur esmu jau mahzijees kehmijas ſinaschanas. Es jau finu, ka tas wahrdes kehmija ir greekliskas walodas wahrdes, kas pa latwijski ſkanetu: ſchikirſchanas ſkunſte, pehz kurus ſinaschanas ir eespehjams katu raditu kerperiti un kerperi iſſchikt eekſchlikd dauds ſawadahm dalaſhm, redsamahm un neredsamahm, no zik dauds ihypaschibahm Raditajs tahs kohpā falizis. Schi ſinaschana ſemkohpjeem lihds ſchim pawisam ſwescha, bet ir lohti waijadfiga, tadehļ ari buhtu derigs, kad laudihm to mahzitu. Bet kehmiju mahzicht ir gruhta leeta un gruhtaki ir to ſapraſt teem, kas winu nau mahzijuschees, tadeht ka tur daudſkahrtigi ja-iſſchikt un ja-iſſwer tohs daschadus dabā noſlehpitus ſpehlkus, kurus pa leelakai datai ar azihm newar re- dseht.

Kad nu es wehl mahzeklis buhdams, iau pazeltohs par mahzitaju, kad es wehl skohlens buhdams, juhs fahktu mahzibt par to, ko es gan esmu eefahzis mahzitees, bet wehl neesmu ismahzijees, tad gan isnahktu tahda mahziba, kas nebuhtu nedfs schkilta nedfs pereta un fo waretu fault par finanribas gramjchleem. Kad es tagad negataws buhdams juhs mahzitu, tad man pehz gatawam tapussham par sawu muligui mahzibu buhtu jakaunahs. Tapehz nebuhschu tik fils, un wehl semkohpibas skohlens buhdams, nemahzischu kehmijas sinaschanas. Gan presidents pats sawâ laikâ jums nesihis kehmijas sinaschanas. Es no tam sargaschohs, lai ne-eeristu tinte, ka dasch labs iau eebridis.

Bet par fo lai es runaju? Tè man kahda anekdotite eekriht
prahtä. Bruhfchu kehnisch, Leelais Frijis, leels johku mihko-
tajs buhdams, efoht kahdam kandidatam, usdohdams, par fo
lai tas sprediki teiktu, tukfchu papihra lapinu eespeedis rohkä.
Kandidats us kanzeles uskahpis un papihri atvehris, redsedams,
ka tas pawifam tukfch, to us weenu puji gressdams fazijis:
„Sché nau nekas,” atkal us ohtru puji gressdams teizis: „Tè
nau nekas,” un tad pats us laudihm greefes, eefauzees: „No
neka Deews ir pafauli radijis.” Kandidats tad no neka tu-
rejis sprediki, un spredikis bijis pahrleezigi labs. Par fo lai
nu es runaju? Pee manim nau nekahda tukfcha papihrischa.
Runaschu tad par to, kas pee manim ir. Tas es pats esmu.
Runaschu pats par fewim, no kam ikweens wiemihlaki mehds
runaht. Runaschu par maku un kas tur eekjchä, par —
nau du.

No maka nau dauds ko runaht. No ta tik war faziht: Winsch ir elka deewina naminisch, kuru zilwels par wiſahm leetahm wairak glaba, us fruchtihm nehsadams, it ka tad tas vee ſirds buhtu pee-audſis. Vilns, winsch nau ween weeglis, bet ir tik ſpebzigs, ka tas neſſ paſchu neſeju un wiſu wiña namu, ar ſeewu un behrneem. Bet jo tulſchaks, toſ paleek arween ſmagaks; pawiſam tulſch, ir pawiſam nepaneſams un paſudis — ne-atrohdams un nepazeeschams. Ne maks, bet maka tehwſ, maiſs, bij naudas pirmais mahjollis. Maks tad veedſima, tad nauda no wezuma ſaruſa. Tee pirmee nau-das maki bij prasti lupatu jeb ahdu wihrini. Tohs ahdainohs, garenohs fauza par ſuscheem un nebeſea ap wehderu. Tee levnee denkelbuzini un purtmani ir jaunakös laikös dſimufſhi. Wezakös laikös Latwju iħtais naudas maks bij padſhwoju-

scha zimda ihkschis, jeb wezas sekes stilbs. Pee teem wissirms tabakas maks gresnojahs. Meitina bruchtina tapus sa-wam bruchtganitam dabwinaja no trejdewinahm luyatinahm schuhdinatu tabakas mak, ar leelu blemi apakschgalu un wirsgalä ſawelkamu schnohri ar dſihparu puschkeem. Nefen atpafat Latw. meitinas, tahs ſmallahs, ſawus mißlakusun brucht-ganus fabka apdahwinah ar no pehilehm iſſchuhuteem denkel-buzineem. Par to tahs mantoja tohs gohda wahrdas: — freileenes, jaunkundses.

Tulſch naudas maks ir masak wehrts neka nomiris zilweks. Zilweka likki paglaba ar ſfanahm dſeefmahm un wai-mahm, bet tahdu naudas likiti ar klufahm nopyuhahm eebahsch ſlepena weetä, ka neweens to nereds. Tadehlt nesau-deſchu tulſchä naudas makä manus wahrdus, bet runafchu par ſcha maka dſihwibū un dwehſeli, runashu par — naudu. Nauba tagad kram labi paſihstama. Kats ſeedſimdamſ naudu atrohd ſawä preeſchä. Kamehr behrninſch wehl nekriſtits, tamehr Latwju mahles meidſ kram wihereetim, kas ecnahk tanj istabä, nonemt zepuri, lai tas dohtu naudu preeſch masina. Tahdu dabwanu fauz par matunaudu. Kad kriſtibū deenä behrninſch tohp eefchuhpohts, tad aktal kuhmi masajam ſchuhpoli, galwgalä ecbahsch pa dabwaninai, ko fauz wahrdus naudu. Pehz dſihwoſchanä kats ſilweks no rihta lihds waka-ram dſenahs un puhejahs nöpelnicht naudu un ta ir ta ſwee-dru nauda.

Wiewairak Schihdi us naudas lahrigi. Tee katu ſohli ſperdomi un pat aismiguschi quledami arween ſkaita naudu: „Zehn, zwanzig, dreißig, firzig, hundert, tausend, million!“ Tee ar noudu vrezejahs un apprezejahs. Papreeſch teem wai-jag dabuht naudu un tad meitina. Wispirms tee rauga, waj nauda riltiga un tad —

Bet bij laiki, kad naudas nemas nebij. Abdamſ nau no naudas ſapnojis un wina behrni to nau redjejuſchi. Wifupa-preeſch zilweki andelejahs leetu pret leetu iſmihdam, ko tad fau-za par mainu andeli. Zahda andele tolaik bij deesgan gruhti, tagad ta nemas nebuhtu ifdarama. Par prohwi, ko gan mu-iſchias ihpaſchneeks daritu, kad ſemneeki tam nohmu aismakſatu ar graudeem, jehreem, ſiwenem, teleem, ſohfleneem, pau-teem? Bik gruhti tam buhtu ſawus gresnumus un gahridumus eemainiht pret jehreem un ſiwenem? Un kad wintch eetu us klub, tad fulainim no pakolas waijadſetu nest pautus un ſoh-flenus ar ko aismakſaht tehrina zek.

Tadehlt waldifchanas, tik lihds ka metali bij atraſti, jau ſirmös laikos, ifdohmaja naudas kalschanu. Bet pierma nauda bij gauschi ſmaga un chrmiga. Wispirms metaſa gabalus ſmehra us ſwareem. Pehz tam kala leelus, gan apatus, ſtuh-rainus, gan garenus naudas gabalus, us kureem bij daschadas bilden, par prohwi: ehſeli, awis, ſas, gohwis. Preeſch katra lohpä bij ſawa nauda, un ſchi lohpä nauda bij tik leela un ſmaga, ka wefela lohpä abda tolaik bij naudas maks un ehſels naudas nehtatajs. Ar laiku kala ari zilweku naudu, us kuras ſtahweja zilweka bilde un par ko wareja dabuht zilweku. Wehloſos laikos naudu ſahla taisiht no dahrgeem metaleem, ſudraba un ſelta, arween ſmukaku un masaku. Us tahs uſ-speeda waldneeka gibmi, wahrdus, waj walſis wapeni un ta geldeja preeſch wiſahm leetahm. Jaunakos laikos waldifchanas par zilweku weeglumi gahdadams, ſahla taisiht papihra naudu, kas buhtu weegli panefoma, aiffuhtoma, ifdohdama. Schee papihra ni gan neſſ naudas wahrdus un wehrtibu (Ideal-

werth), bet wint nau iſhta nouda. Tee tik it parahdu ſhmes, kreditbiljetes.

Wispahrigi us naudas luhojotees to waretu eedalihc eekſch trim laikeem. Wispirms naudu ſmehra, tagad to ſkaita un atmahks tee laiki, kad wintu mehrihs. Meh ſihwojam naudas ſkaitiſchanas laikos, tadehlt mums muhſu behrni no pat masahm deenahm jamahza ſaskaitiht, atſkaitiht, wairoht un daliht.

Nauda nu ir paſikuji par wifū paſanls leetu weetneku. Par naudu war dabuht wifū ko, ko tik ſirds eekahro, bes nau-das neka newar dabuht. Par naudu war likt wellam danzoh, bes naudas nedango ne weza Tſchiganka. Nauda ir tas dee-weklis un elks, kas dara bagatus, gudrus, auglius, zeenigus. Ram nauda, tas ir lab, tam ir dauds drangu. Ram nau naudas, to neweens ne-eerauga, tas ir ſlikts un mutkis. Gan ari nabagi labi zilweki tohp gohdati, bet it ihpaſchi, tad kad tee jau miruſchi, kad tee no wifas ſlaweschanas un gohdaſchanas neko nedredi, nedriſird. Nauda ik gada milioneem tohp no jauna taifita, un laudis gribedami arween wairak dabuht ſawas rohkä, zet wiſahm leetahm augstaču zenu. Lai nu gan nauda ang aug-dama, deenu nakti neguledama, bet arween wairodamees un rohku rohkä ſkreedama, tad tomehr wehl arween ir ſohti dauds tahdu zilweku, kas ar weenu rohku naudu nem un ar obtru dohd, kureem nau nekahda krahjuma, kureem gan kram ſaws makels, bet pee ziteem ta naudina. Lai naada buhtu tik au-dſeliga ka drigenes un trikines, tad tomehr nekad nebuhs tik dauds naudas, ka wiſi zilweki waretu buht bagati. Wehl ar-ween buhs bagati un nabagi, un tas ir diſti labi. Bagatee to naudu laifa, nabagee wintu laſa. Tam ta waijag buht. Bet gruhti, gauschi gruhti ir, kad nabagam ſueet truhkums, kad naudas tam nau tik daudi ka waijaga un wintch nehna, kur un ka to dabuht. Dascham tahdā nelaimē ahda paleek par ihſu. Dwehſele ſpruhk ahra no ahdas un zilweks nem ſowu galu. Tadehlt es wiſpehdigi runashu, ka truhkumu zeeida-meem buhs paſihdſeht naudas behdās, it ihpaſchi pee muhſu mihteem ſemkohpjeem.

Semkohpju pagahjuſchu laiku bogatiba paſtahweja eekſch lohpeem un leetahm, bet tagad, kur ifweenam namatureta-jam desmit reis wairak waijaga neka wina tehwam waijadſeja, tam gruhti iſtikt bes kahda moſa naudas krahjumina, us ko nohtes laika aſspeeſtees. Bet kad meh ſaws agis eemetam lauschu dſihwē, tad atrohdam, ka ſtarb deſmiteem weenam ir ſaws biſchkit ſahpastam, bet teem dewineem ir tik dauds ka no rohkas mutk. Tee welkahs ka pa deega galam. Ar di-wahm azihm meh ſtohs wiſus dewinus us weenreis newaram redſeht, tadehlt tam weenam, wiſnabagakam no teem dewineem us pehdahm pakal eedami, oſſlatiſim ir ihsi bet gruntigi wina dſihwi. Wintch ir ſaimneeks. Nuden ſas pahdohd kweeſchus, linſehklas, limus, ari kahdu puhrinu rudsu waj meeſchu. Us ſoweem zekeem wintch ir lustigs un preezigs par wehju, leetu, ſolu un ſlapdranki nebehdadams. Tas dar-bus tas dſen ſchirgti deedams un lehfdams. Winam ſmekte uhdenſ un maise, pa ſtarbahm ari moſa prohwite un puſalus buelite un gotas kumofinſch. Tas wihrinsch ir preezigs un laimigs. Meh ſrasam: Kas wintu darijis tik laimigu? un dabunam to atbildu: Naudina, nauda. Naudina ſenemdams, ſkaitidams un naudas makeli glabadams un ziladams, wintch arween ſihgmojahs; jo winam ir ſaws graſis. Bet nu nahe Mahriuſch gan ar zeptu ſohſi paduſe, bet ar iſſeptu tulſchuh rohku un gribigu ſirdi. Tas prasa puſgada arenti, preeſch

puischeem un meitahm kahdu lohnes daku, ari ganam sawu teefu. Saimneezinsch atwer sawu makeliti, atdohd latram zik tam peenahkabs un tad nopusbdamees to noleek wezā weetā; jo tas gauscham fäschluzis us pirma khreena, beedina ar truh-kumu. Saimneezinsch wehl to pehdigu birkawinu linu un puhriau kweeschu pahrdewis, atkal drusku peepilda makela tulschumiaus. Bet nu naatk Juris waj Jurgis, tas abas roh-kas isplehtis prasa: „Naudu! naudu! Aismakfa wiſu arenti; atdohd gahjejecem wiſu lohni!

Saimneezinsch jau no tahleenes redi un dsird Zuri nah-fam. Winsch jau zila sawu makeli, lai to iskahmejuschu Zuri waretu atkratiht, bet mazinaa nau tik dauds ka waijaga. Ko nu dariht? No saimneezibas neko newar isdabuht; tai paschai schur un tur kas peetruhbst, ta ka weenaa weeta kas janorauj un ohtrâ jaapeestike. Rohte bahschahs wirsü; — tam ja-eet naudu leeneht. Gohdigam zilwelam un it ihypschi gohdigam Latweetim, naudu leeneht ir ruhktaki neka nahwe. Bet neko dariht, winsch pahrlausch sawu sirdi un eet pee bagataka kaimina naudu leeneht. Aplinku schurp un turp runajis tas pehdigi ar waru isspesch sawu luhgjchanu, bet kaiminsch atbild, schis labprahrt paleenetu, bet pascham tik knapi ka peeteekoht.

Nabadsinsch ar wiseem kauneem eet pee ohtra un trescha kaimina, bet tur tahdas pat atbildes dabujis vehdigi prasa sawam turigam puifim. Iai schim paleenoht kahdus 50 rubl. Puifis gan dohd, bet pagehr, iai fainneeks vagaidahm tam eefehtu puspuhra linu. Tas har dauds. Saimneeks eet gu-leht ne-ehdis, un meegs ari tam negrib smekteht. Mo rihta tukishä duhschä tam jau nepatihkamas wehstis fkan ap ausihm. Wisi swana, winsch esohrt gahjis naudu leeneht pee ta un ta fainneeka un ta puischa. Nu esohrt pawisam nabags un drihs isputejchoht. Ko nu dariht? Waj wehl ziteem eet pasaziht, ka tam truhkst? Winsch speesch sawu sirdsinu ilksis un brauz us pilsehstu pee Schihda leencht naudu. Schihds us tam gataws, bet fainneekam ja-apnemahs par 50 rubleem rüdeni 100 atdoht. Saimneeks to apsohlahs un Schihds us fain-neeka luhgschanu apnemahs neweenam to nefaziht. Saim-neeks brauz mahjä ar smagu sirdi, bet nu ispilda sawu nohti un neweens tam newar pahrmist, ka no wina leenejis.

Tà tas gabja aispēhrn un aiss-aispēhrn, kamehr tas faimneezinsch bij us renti. Tagad tas fawas mahjas par d'simtu eepirzis. Nu naudas wihrs Jahnis, pawisam naudas tukschā laikā, nahk un prāsa, lai aismalka mahju pirkſchangs datu. Saimneezinam Schihdinisch finaws, tas eet pee wina un winsch nu kā mahju ihvaſchneekam dohd drohschaki uſ welfelēem, par tahm paſchahm finamahm minetahm prazentehm, bet par to wekſela papihri un wina iſrakſiſchonu faimneekam wehl jadohd puhrs kweeschu. Tà tas tagad eet daudſ weetās, un fad wehl ilgaki tas tā ces, tod neween tas dewitaſ, bet ſeftaſis un ſeptitaſis faimneeks eelihdihs Schihda mokā. Tad pehz nezik gadeem Schihdu rohkās buhs ta leelaka naudas dala, tod ſemkohyji pawisam newilſchu no fungem atſwabi-nadamees un paſchi var grunteuretajeem un ihvaſchneekem pirkdamees Schihdus buhs uſleenejuſchi ſew par laſla fungem. Tadeht ſemkohyjeem pee laika waijaga fazeltees pret to lau-numu un gahdaht weenam par wiſeem un wiſeem par weenu.

Schis bresfmigs taunums tik tahdā wihsē nowehrschams,
kad pašhi semkohyji wiſōs pagastos eezel valihdsibas lahdēs,
eeksh kurahm latrē vagasta zilveks, faimneeks, puissis, meita,
amatneeks, sawu vahreju naudu, kas togad kaltā qui un par

gadu iskuhst. Iihds pat 5 rubleem, waretu nodoht us intresem, un no ta famesta kapitala truhkumu zeefvameem, gohdigeem pagasta lohzeckleem waretu pret prazentehm paleeneht, truhkumā un behdu deenās. Tahdas palihdsibas lahdes nestu dauds svehtibas. Turigojeem tahs naudu wairotu, nespēhzigohs uszilatu un nelaimeem buhtu par isglahbschanu un ka tahdas lahdes eetaisamas, to runashu zitā reise. Mans laiks ir notezejis!

Rakstuwedējs: Muhsu president k. wehleschanahs bij, Iai fchini sapulzē apstellejam to jaunu laikarakstu: „Pasaule un daba.“ Luhdsu parakstiht fcho apstelleschanas rakstu.

Gohdalohzeflis: Waj sineet, ka scho jaunu laika rakstu newar apstellecht us rehkinuma. Islaidejs sawā pirmā numurā foka, ka winsch negriboht taisht „schwindeli un gesches tes,” un tadeht fatru apstelleschanu bes naudas nemas ne-ee-wehrofchoht.

Kasirers: Mumē tagad nau naudas; pats tukšchais laiks.

Peeshdetajs: Kad naudas nau, kad lai laika raksts par leek nenemts!

Tà nu schodeen, beedri mihi, Maka kungs mums turejis
swarigu runu, par jo swarigu leetu un es no sawas pufes
wehlejohs, kaut ahtrå laikå wiſos pagastos taptu eezeltas pa-
lihdsibas lahdes, kas uszilatu un suprinatu wiſas dsihwes
pamatus, semlohpibas kahrtu un laukfaimneezibas buhfchanu,
kas faimneekus, nobmneekus un grunts ihpfachneekus stahditu
us sawahm pfachahm kahjahm un teem waits newaijadsetu stai-
gaht us Schihdu stilbeem. M.

Quhds Deewu un strahda.

(*Siat. sativ.* aw. Nr. 33.)

Kahdā jaukā wasaras wakarā paſchā plaujamā laikā Ju-
ris atſneedsa Leepumuſchu. Wahrtōs apſtahjees wiſch ap-
brihnoja wiſu to ſpohdribu un mudribu, kaſ jau fehtā wal-
diſa. Kahds kungs ſtahweja pee ſtrahdneekleem, kaſ fehtā
ſtrahdaja. Ziti uſ lauka ſtrahdaja labibu wesdamī. Juris
dohmajo, ka taſ kungs buhſ pats muſchias ihyapſchneeks Brauſe
un gribuja eet, ſewi ſawam nahlamam fungam preeſchā, ſta-
h-ditees, te taſ iſdſirda kahdu kleegſhanu no lauka puſes. Ah-
tri apgrēeſes wiſch eeraudſija, ka tſchetri ſirgi ar tukscheem
rateem trakodami ſkrebja uſ muſchu. Ratōs ſtahweja kahds
pujiſ ſohti pahbiſees. Strahdneeki to redſedami bkahwahs,
lai muſchā dſirdeku un ſirguſ ſawaldu. Sirgi ſkrebja ar-
ween trakaki. Tee wairſ nebij tablu no muſchias. Kad tee
buhtu muſchā tikufchi, tad rati ar wiſu pujiſ pagalam! Kad
ſirgi jau bij pee wahrteem, lehza Juris teem preeſchā, uſkrah-
wa weenam par degunu un rahwa ohtru uſ ohtru pujiſ, ta ka tee
tapa notureti, bet drihs tee ſazehlaſ ſtahwus, ka kad gribetu
Juri ſamihit; par laimi bij tai paſchā brihdi kungs ar wiheem
fkaht, ta ka tee paſchā laikā ſirguſ notureja, kur ſhee bij
ſtahwu ſazehluschees. Pujiſ itin laimigs, ka glahbts, iſlehza
iſ rateem. Kungs to uſrunoja lehni: „Ko tad nu atkal eſi
padarijis, Kristap? Biji aan aifſnaudees?“

„Re, geenigs leelekungs, schoreis esmu newainigs," puisis schehlojohs. „Rad es gar winu stuhti brauzu, pulks putnu iszehlahs gaissä. Sirgi fabaidijohs, israhwa man grohschus is rohlahm un skehja lä welli. Es newareju tohs notureht.“

"Bet grohschus tu wareji zeetaki tureht, ta ka sirgi tohs ne-
israqui is roshkahn." fungas usblahiva. Ta ir tawa valaid-

niba. "Pagaid', gan winu tew isdīhschr." Brause puisi fā-
vlikeja zil' useet, vagreesahs us Juri un pateizahs tam, ka bij
sūrgus apturejīs un jautaja: "Ar ko man ir tas gohds schē-
runaht?" "Mans waheds ir Juris Klingeris un"

"Kä? Waj Juhs tee efat?!" wezais funga eekrita walo-dā un Jura rohku sagrabbis, to sirsnigi speeda. "Das man patihk, ka Juhs tik drohshci efat. Beru, ka buhsim labi draugi. Waj Juhs wiſu to garu zelu kahjahm nahzaht?"

"Ja, Juriš atbildeja.

"Tas jau wehl labak. Kas nekaunahs tähjahm eet, tas ari nekaunesees no gohdiga darba. Lubdsu, eefim istabâ; mana seewa preezafees Juhs redseht. Efat gan labi issalkuschi gelojoht."

Tee eegahja istabâ, fur tohs mihsiga zeemahste usnehma un
kad dsîrdeja, kas tas sweschneeks bij, ta fahka tuhlit par sawu
dehlu pahrrascht. Drihs ehda wakarinas. Ghdoht par
scho un to wehl pahrrunaja un Brausam bij preeks par Juri.
Pa-ehduschi gahja guleht; Juram eerahdija par dîshwolli
diwi istabas. Winsch Deewu peeluhdsis eemiga ahtri
sawâ jounâ dsîlhwe.

Pebz pahri gadeem bij Juris par muischlungu ismabzijees, kas war pats us sawahm kahjahn stahweht. Wina firfniga wehleschana ari bij, ka tik waretu faws kungs topt. Bet ka to eesahkt bes naudas? Pee Brause winsch naudu nepelnija, bet tik ehdeenu, drahnas un zitas leetas, kas zilwekam waijadsigas. Zitadi winsch to tureja, ka sawu behrnu. Kahdres stahweja awises no isreisochanas us Ameriku. Amerika bij lohti usflaweta, ka ta efoht laba seme, kas lohti augliga un kur ar drusku naudas waroht labu semes gabalu nopirk. Juris sahka dohmaht, waj ari newaretu us Ameriku isreisoht un tur us sawu rohku apmestees; to zela naudu gribaja dabuht, faws dahrgakahs leetas pahrdohdams. Wehl buhtu kahds bischlis atlizis, ar ko tur sawu dsibwi eesahkt, kahdu semes gabalu nopirk un ta sahkt dsibwoht un faws kungs tapt. No jchi laika winsch palika lohti dohmigs, nerunaja neko dauds. Brausene to nomenija un fazija sawam wiham. Wini no-prata, ka Juris grib us sawu rohku tapt, bet ka naudas truh-kuma deht newar un tamdeht ir tik behdig. Brausam tas patika, jo kats gohdigs zilwels gahda, ka winsch war us preekschu tapt. Ne-ilgi pebz tam ceweda kahdres Brause Juri sawa lambari un usrunaja winu ta: „Isrunasimees skaidri. Waj gribheet man wihi isteikt, kas Jums prahtha? Ka-pebz esat tahdi dohmigi? Kas ar Jums ir notizis?“

Juris atbildeja: „Es lašiju kahdā awišču lapā no Amerikas un man eestihhs prahhā, ari isreiſoht us tureeni un us dīshwi apmestees.”

"Tee ir neeki!" Brause sagija.

Juris iſſtahſtija, ka newaroht zitadi neka us ſawu rohku eefahft.

"Bet waj mas apdohmajeet, kahdi grubtumi tur zekâ stah-iabs, ja qribetu sawu nodehmu iwest?" Brause iautaja.

"Ēsmu visu pahrdohmajis," Juris atildeja. "Es jauns un stiprs buhdams nebaidohs no darba; tapehz jenu, ka viiss labi isdohfees."

"Ja, ar Deewa valibgu un svehtibu," Brause fazija.
 "Ja paschi ar sawu spehku gribet eefahkt strahdaht, tapehz
 tad Jums ja-eet us Ameriku. Klauseetees, Turi! Preelsch
 lahdeem gadeem es novirku Preeschulejas muischeli, dohma-
 dams, ta mans Konstantins semlohpibu usnaemu. Bet Juhs
 sineet, ta winam schis amats un schi dsilhwe nepatihk, tapehz

winsch studeere. Schi muischa bij jau tad lohti palaista, ta ka es to par smeeckla naudu noפירku. Wina ir gan stipri palaista. Ja Jums patihk, tad to pahrdohdu atkal par smeeckla naudu. Juris topa preezigs; bet drihs apdohmajuskom pahrwilkahs behdu mahkons pahr peeri un tas behdigi fazija: „Tas ne-eet; ja Juhs ari kas sin zik lehti pahndohtu, tad man tomehr tildauds naudas nau, ko aismalksahf.“

"Kà nu wareet tà runaht?" Jums paleek wifa zela nau-da kabatà, ko us Ameriku braukdami isdohtu; es ari nepa-gebru, lai man tublit aismakfajeet, het kad buhfeet eedsih-wojuschees. Pirkł Jums waijag, jo zitadi nenahlfseet us fa-wahm kahjahm. Es jums dohſchu wifas waijadfigas leetas, ka: sirgus, lohpus, ratus u. z. Par pahri simtu rubulu wareet to waijadfigalo fagahdaht, lamehr lauki fahks anglus nest. Waj efeet meerä? Apdohmajeet labi?"

Juris nesinaja no pateizibas ko atbildeht. Winsch pa-
nehma Brauses rohku un speeda to pee sawahm luhypahm fa-
zidams: „Kā es to waru Jums atmakaht? Viņa mana laime
nahk no Jums.“

"Ne tik karsti," Brause atbildeja. "Man tas neko dauds nemakša; bet nu Jums jāparahda, ka eset gohdīgs faim-neeks."

"Zeru, ka spehschu to išvildiht!" Juris atbildeja.

"Ar Deewa palibgu!" Brause fazija. "Ja Winsch ne-
palibds, tad mehs neka nespahjam. Wisu, ko eesahk, ja-
eesahk ar Deewu, tad isdohfees. Kai Deews Tums palibds;
zeram, ka ees labi. Sawus mahzibas gadus esat gohdigi
pabeiquisch, peeluhkojeet nu stahweht us sawahm kahjahn."

Juris bij gohdigs, gahdigs, ustizigs un strahdigs zilweks. Wina waina tikai bija, ka par dauds us sawu spehku ustizeja. Ta winsch tagad wiſu us sawu spehku eefahla un aismirfa To, kas ween war muhfu darbus fwehtiht. Juris fahla Preeschulojas muischeli pahrtaisicht, falikla strahdnekus; vispirms winsch til weenu kambari ustaſiſja, kur dſiſhwoht. Muischai peedereja labs ſemes gabals un meschs. Seemā Juris lika kohkus zirst un pahrdoht, par ko ween til dauds naudas eenehma, ko muischu aismalkaft, un meschs nemaf nematiſja, ka kohki zirsti. Schi nauda bij deriga us zitahm pahrlaboscha-nabm. Ta ihſa laikā muischha fahla uſſelt.

Ohtra wafara atnahja un Jurim bij tahda laime, ka pats
isbrihnojahs; wiſs plauka un isdewahs. Winsch pamasitum
wareja muischu aismalkaht un wiſus zitus parahdus illihdsi-
naht. Bet ko tas palihdseja?! Tas aismirfa wiſu labu dah-
wanu deweju un dohmaja, ka wiſs tik nahk zaur wina paſcha
ufzibtibu; peemirfa to gudribas wahrdū, kas faka: „Luhds
Deewu un strahda,” palika ari augſtprahrtigs un lepns, aufſts
un nemihligs pret ſawem deenestnekeem. Bezaic Braufe to
pamanijis, fahka Juri pamahziht, lai nau augſtprahrtigs, lai
ne-apfmahde labus draugus, kas nohtes laikā war palihdseht.
Juris atbildeja: „Man nelad wairs nohte nebuhs; ir deesgan,
ar ko nohti aifgaingaht.”

„Nerunajeet wis tå,” Brause sagija. „Waj warat siňah, kür nelaime ne-atgadahs. Juhs eſeet par dauds lepni us ſamohm ſabiahm, veelublojat, ja neftibtat.”

"Sas zeefshi stqbhw, tas nefriht," Juris atbildeja.

0115 weetje betrouw-

